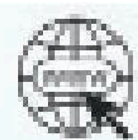
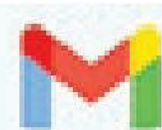


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIABIERNA 5 DECEMBER 2025

Minister Geoffrey Wever:

ARUBA SU ECONOMIA LO CRECE MAS CU A PROYECTA

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

E ta haya cu e investigacion no ta completo

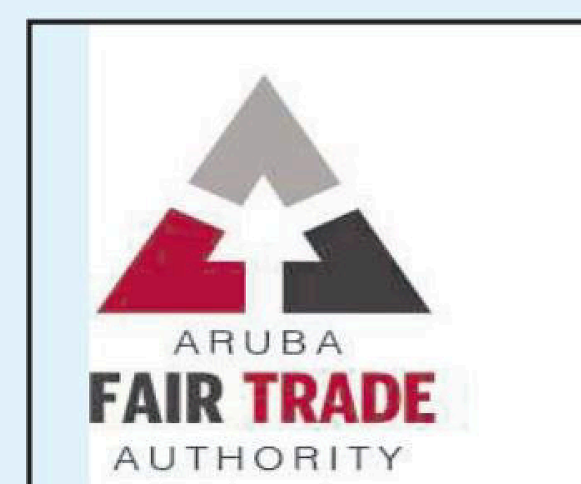
HUES A POSPONE CASO DI VIOLACION DI UN DAMA

Riba Dia Mundial di Personanan cu Discapacidad

MINISTER WENDRICK CICILIA A OTORGA KIOSCO NA TRAMPOLIN PA TRABAO



AFTA: MAS IMPORTACION PARALELO LO BAHA PRIJSNAN



A ELABORA RIBA DIFERENTE ASPECTO CU TA IMPORTANTE PA TUR ATLETA DI CUALKIER EDAD

Carlos Santiago OLY a comparti hopi conocemento di e plataforma “Athlete365”



Sandy Geerman ta cla pa celebra di su pensioen

DESPUES DI 46 AÑA DI SERVICIO DEDICA NA ARUBA BANK







Oranjestad – 04 di december 2025 - Siman pasa, hopi colega di Aruba Bank, hunto cu famia y amigonan cerca di Sandy Geerman, a reuni pa un motibo special: pa celebra Sandy.

Aunke nos ta poco tristo sabiendo cu nos no lo comparti dianan di trabou cu Sandy mas, nos ta contento y hopi orguyoso di por a comparti tur e añanan di trabou cu Sandy.

Cu curason yen, nos ta bisa: Ayooo, Sandy, mientras cu e ta bai disfruta di pensioen bon mereci despues di completa un carrera extraordinario di 46 aña na Aruba Bank.

Sandy a cuminsa su carrera na Aruba Bank: su prome trabou, su unico trabou, y awor tambe su ultimo trabou. Ta poco empleado por bisa esaki, y precisamente pa es motibo nos ta considera Sandy un empleado ehemplar y loyal.

Dia 18 di November, Sandy a baha for di trapi nan di Hato Branch pa ultimo biaha como empleado. Ela sali for di e porta di nos branch lagando atras recuerdonan y experiencianan cu lo keda semper parti di nos historia y di ken nos ta como ekipo.

Awor e ta cuminsa un capitulo nobo y bunita, un capitulo dedica na su mes, su famia y su nietonan.

Den nomber di Aruba Bank, nos kier expresa nos mas profundo agradecimiento na Sandy pa tur e aña nan di dedicacion, compromiso y amor na su trabou. Nos ta pidi cu Dios sigui bendicione cu hopi salud, felicidad y hopi oportunidad pa disfruta su pensioen bon mereci.

Sandy, masha danki pa 46 aña berdaderamente remarcabel.



Directie Voogdijraad ta anuncia cu nan lo ta cera dia 5 di december 2025

Desde 12'or di merdia.

Esaki en conexion cu celebracion di 120 aña di existencia di Voogdijraad.

Dialuna, dia 8 di december nan lo ta cera henter dia pa ehercicio den Team Building.

DVR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta yama danki pa tur comprension.



AFTA: MAS IMPORTACION PARALELO LO BAHA PRIJSNAN

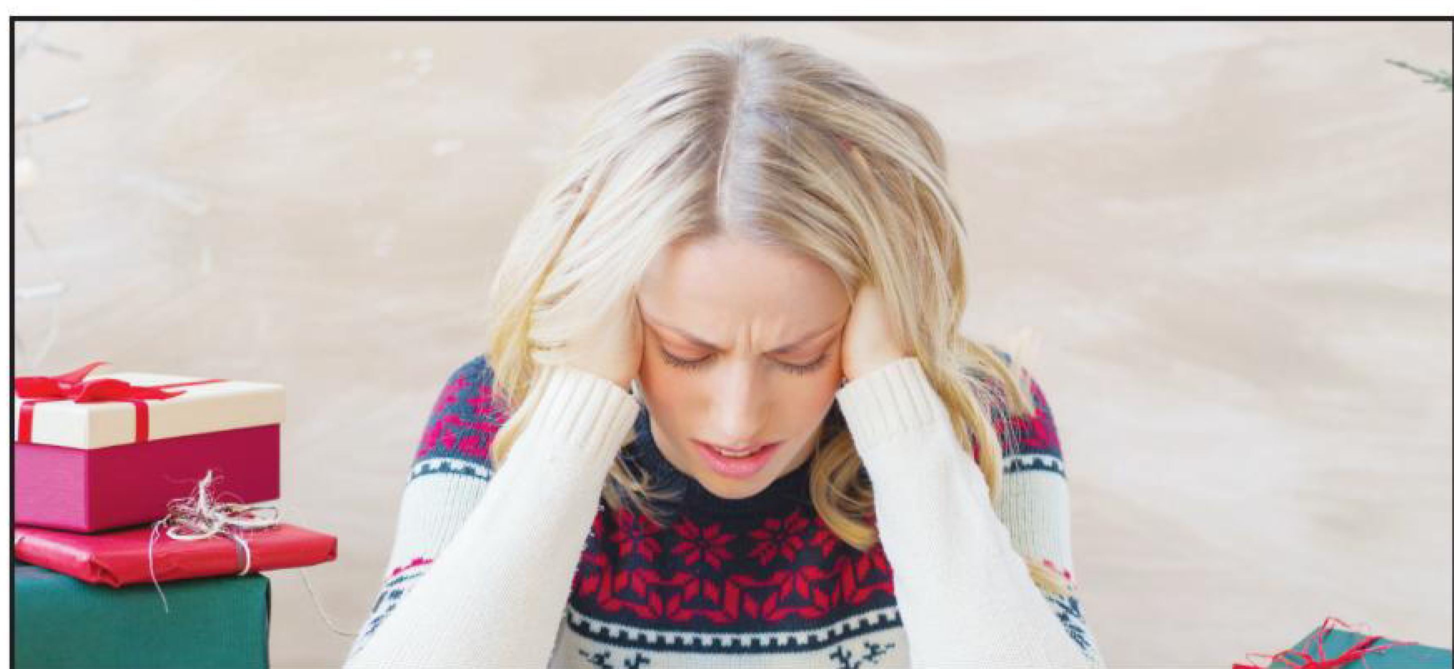
Aruba Fair Trade Authority (AFTA) a realisa un investigacion di mercado riba distribucion di cuminda y
otro productonan esencial. AFTA a conclui cu pa hopi producto di marca cu ta wordo bendi rond di Aruba, tin solamente un distribuidor. Esaki ta reduci competencia y ta resulta den prijsnan mas halto. Si productonan di mesun marca ta wordo importa pa otro distribuidor via importacion paralelo, lo tin mas
competencia y esaki lo baha e prijsnan. Restriccion di importacion paralelo ta prohibi. AFTA por impone boet den caso di violacion.

Den un video cortico, presidente di hunta di directiva di AFTA, señor Roly Sint Jago, ta splica e resultado di investigacion. E ta bisa: “AFTA ta promove un mercado habri caminda competencia husto ta contribui na prijsnan mas abou, mas calidad y mas inovacion.”

Si diferente distribuidor bende e mes un marca, nan mester competi cu otro riba prijs. Esaki lo resulta na
prijsnan mas abou. Distribuidor oficial den exterior di un marca of product di marca por dicidi di nombra
solamente un distribuidor oficial pa Aruba pero ta prohibi pa obstrui importacion paralelo. Si
companianan hasi esaki, AFTA por impone un boet. AFTA ta stimula companianan y consumidornan cu ta sospecha cu importacion paralelo ta wordo obstrui, pa notifica AFTA pa asina AFTA por inicia un investigacion specifico.

AFTA ta e autoridad independente y imparcial di Aruba cu ta supervisa e funcionamento corecto di mercadonan. Nos supervicion ta enfoca riba proteccion di competencia segun e ley. Nos ta investiga mercadonan riba Aruba door di solicita informacion, entrevista i bishita di sito anuncia y no anuncia.
Companianan ta obliga segun ley pa colabora cu investigacion di AFTA. AFTA lo tuma accion pa preveni y, ora ta necesario, penalisa conducta anti-competitivo di companianan. Den 2026 AFTA tambe
lo tin e poder pa supervisa derechonan di consumidornan. Pa mas informacion tocante AFTA y e
reporte completo, por bishita nos website www.AFTA.aw

FIN DI AÑA TA DUSHI... PERO CUIDA BO MES TAMBE!



E fiestanan ta serca y tur caminda bo ta wak e imagen ta wordo pinta cu hopi gezelligheid manera bunita luz, dushi cuminda y momentonan perfecto. Pero hopi hende ta experencia e otro banda tambe: mas presion, mas compromisonan, mas di cosnan cu “mester”. Prome cu bo por bisa tur hende “bon pasco” ya e temporada aki ta sinti mas mane un marathon y menos mane un temporada di sosiego y reflexion.

CELEBRA, SHOP Y GAÑA
cu Electro Star
Haci bo compras na Electro Star y bo tin chens di gana un di e **premio nan hopi atractivo, na un valor di mas cu Afl 7,000 florin!**
SHOP NOW
Avenida Milio Croes 41
(+297) 280 0222
electro



Noticia di Corte

E ta haya cu e investigacion no ta completo

HUES A POSPONE CASO DI VIOLACION DI UN DAMA

ORANJESTAD – Awe mainta, e homber M. a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. M. ta wordo acusa cu riba 21 Juli 2024, el a viola e dama Z.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues a reclama na Fiscal cu e ta haya cu e investigacion no ta completo. Hues a pospone e caso y a ordena Fiscal pa ordena Polis haci mas investigacion.

PETICION PA TESTIGO

Ta asina cu Fiscal a acusa M. di a viola e dama Z. riba 21 Juli 2024. Despues di e acusacion, abogado mr. Ras a haci peticion na Hues pa scucha un testigo, e homber L.

E abogado a bisa Hues cu L. ta un amigo di M. y L. tabata hunto cu M. rato promer cu M. a bay den auto cu e dama Z.

FISCAL A NENGA PETICION

Fiscal a reacciona na Hues cu e ta haya cu e testigo no ta relevante. Na opinion di Fiscal, e testigo no por bisa nada di ora cu e violacion a tuma lugar.

HUES A RECLAMA INVESTIGACION

Hues a bisa cu el a studia e caso y ta haya cu e investigacion no ta completo.

El a mustra cu aki ta trata di un acusacion serio. Hues a mustra cu Polis ta bisa cu tin un homber H. cu ta bisiña di e victima, e dama Z., a bisa cu Z. a mand'e mensahe kico a sosode cun'e. Hues a remarca cu Polis no a bay interoga H. riba esaki.

Hues a mustra tambe cu M. a bisa den Corte cu ora el a tende cu e dama Z. a haci denuncia di violacion contra dje, el a yama Z. Hues ta haya cu e investigacion no ta completo.

POSPONE CASO

Hues a ordena Fiscal pa ordena Polis pa scucha e homber H. pa sa kico e dama Z. a papia cun'e riba whatsapp. Tambe Hues ta haya importante pa sa kico e sospechoso M. a papia cu e dama Z., despues cu Z. a haci denuncia.

Hues a sigui bisa cu lo ta bon pa Polis papia cu e homber L. Hues a bisa cu e kier procesverbaal di Polis riba tur esakinan.

Hues a pospone e caso y a bisa cu ora e procesverbaal ta cla, lo fiha un fecha pa tratamento di e caso.

COMUNIDAD DI ARUBA A DUNA 2800 BUKI!

Biblioteca Nacional Aruba ta gradici comunidad pa 2800 donacion di buki na 2025. Masha danki pa yuda biblioteca sigui stimula cultura y amor pa buki y lesamento. Gerente di biblioteca ta sinti un gran orguyo y gratitud pa e apoyo inmenso di e comunidad Arubano. Durante aña 2025, biblioteca a ricibi 2800 buki pa por circula pa henter pueblo. Cada donacion ta un regalo di sabiduria, cultura y inspiracion. E buki nan lo yuda:

- Amplia e coleccion cu mas conocemento, bos, experencia y perspectiva diverso.
- Duna mas oportunidad pa mucha y adulto por lesa.
- Fortalece nos papel como un centro di cultura y educacion na Aruba

Biblioteca ta gradici tur hende y organisacion cu a contribui na e coleccion. Cu boso generosidad, biblioteca por sigui inspira pasion pa conocemento y crea un futuro mas fuerte pa henter comunidad. Masha danki Aruba!

Biblioteca ta ofrece miembrecia gratis pa baby, mucha y hoben bou 18 aña. Esaki ta habri un mundo di buki, storia y informacion den diferente idioma, entre nan Ebooks y audiobooks. Miles di buki ta warda nan!.

Biblioteca ta ofrece espacio pa studia, siña, topa y reuni, computers cu Internet y tambe Free WIFI. Ademas tin espacio pa diferente evento y exposicion.

Library thanks community for 2,800 books

Biblioteca Nacional Aruba is proud to announce that in 2025 our community came together in an extraordinary way, donating 2,800 books to enrich the collection.

Management extends its heartfelt gratitude to everyone, visitors, members and organization who contributed. Each book represents not only a story, but also a shared commitment to knowledge, culture, and the joy of reading. These donations will:

- Expand access to diverse voices, wisdom and perspectives
- Support our goal to encourage all to read more



- Support literacy programs for children and adults
- Strengthen our role as a cultural hub for Aruba.

The generosity of readers ensures that the library remains a place where curiosity thrives and learning never ends. Together, we are building a stronger, more connected community through the power of books. Thank you, Aruba, for turning pages into possibilities!

Parlamentario di AVP, Clifford Heyliger:

AVP TA PIDI ACCION URGENTE CONTRA PROBLEMATICA DI ADICTONAN AMBULANTE DEN CENTRO DI CIUDAD

ORANJESTAD (3 di december 2025) — Parlamentario Clifford Heyliger (AVP) ta pidi accion inmediato di gobierno pa combati e problematica creciente di adictonan ambulante den nos centro di ciudad, un situacion cu ta crea desorden, ta costa negoshi den daño, y ta stimula insiguridad entre tur usuario di e area.

Segun Heyliger, e problema aki no ta nobo, pero ta sigui empeora sin un plan cla di maneho. "Tur dia nos ta wak vandalismo, molester na negoshi y turistanan, consumo di substancia den via publico y yamada constante pa ambulans y polis. Esaki ta un situacion cu ta fo'i control," Heyliger a bisa.

Den e cuadro aki, el a dirigi preguntanan formal na Minister di Salud y Minister di Husticia, insistiendo riba:

1. Plan di accion structural: Kico ta e strategia formal di gobierno pa maneha e problema creciente di adicto ambulante? Ta conoci cu tin hotspot na lugarnan manera e parkeo banda Hotel Central y banda Corte di Husticia; dicon no ta tuma medida mas firme antes cu e problema escala?

2. Asistencia preventivo y rehabilitativo:

Tin suficiente espacio pa rehabilitacion? Cua guia of alternativa ta ofrece pa trata e persona cu ta luchando cu adiccion?

3. Siguridad pa comunidad y comercio:

Cua paso ta tuma pa proteha negoshi, habitante y turista contra vandalismo y violencia relaciona cu adiccion?

Heyliger ta expresa su preocupacion particular riba adictonan cu ta comete vandalismo repetitivo y ta nenga tratamento. "Si un persona no kier busca rehabilitacion y ta sigui comete echonan castigabel, mester detene nan.





Mientras gobierno ta inverti den iniciativanan manera Ban Caya Bek, Heyliger ta ripara cu no por tapa wowo pa un problema "cu ta kima manera un cancer y cu mester un respuesta urgente, serio y structural."

TUMA ACCION PA PREVENI, PROTEHA Y STOP DENGUE CON NOS POR STOP DENGUE?



One Happy Island Lions Club ta invita comunidad:

CONTRIBUI CU NOS PROYECTO DI TAYO RIBA MESA – EDICION X-MAS

Por haci donacion di cuminda seco, producto higienico, personal y regalo pan so muchanan



Un biaha mas e Leonnan di One Happy Island Lions Club ta organisa e coleccion di productonan alimenticio, higienico y personal pa yuda famianan den necesidad. Nos ta invita comunidad di Aruba pa yuda nos colecta comestibel y donacionnan pa famianan cu tin menos recurso durante e temporada di fiesta.

Esaki coleccion lo tuma luga diasabra dia 6 di december y diasabra dia 13 di december for di 10:00 AM – 1:00 PM. Pasa na Centro Kibrahacha na Piedra Plat y haci bo donacion.
Bo por duna:
– Cuminda seco / comestibel (aros, hariña, cumidanan den bleki, bleki sopi, cereal, pasta, lechi, buscuchi, juice……etc)
– Producto personal & higienico (deodorante, shampo, habon, pasta di djente, q-tipos…..etc)
– Productonan basico pa hogar (desinfectante, toilet paper, detergente, productopa lava tayo… ect)
– Regalonan pa muchanan
– Cualkier otro tipo di apoyo pa famianan

E meta di e proyecto aki ta pa yuda combati hamber durante e dianan di fiesta, cu e donacionnan ricibi lo prepara macuto di cuminda pa famianan cu ta pasa den situacion dificil. Bo donacion ta yega directo na un mesa di un famia cu tin mester. Un invitacion na comunidad y comercio pa forma parti di e gesto di bondad aki, cada acto ta yuda cambia un bida di un famia den necesidad.

Pa mas informacion por bishita nos pagina di Facebook pa mas informacion: Aruba One Happy Island Lions Club.

Tambe tin e oportunidad pa cumpra e rifa di Harley Davidson.

ARUBA One Happy Island LIONS CLUB CENTENNIAL CLUB
LIONS INTERNATIONAL WE SERVE
Lions Excellence in Action 2025 - 2026 ALIYURI ARENDS

TAYO RIBA MESA
Edicion X-Mas

COLECCION DI COMESTIBEL & DONACIONNAN
6 & 13 DEC - 2025
10:00 AM - 1:00 PM
CENTRO KIBRAHACHA, PIEDRA PLAT

DONACIONNAN NECESARIO
– Cuminda seco / comestibel
– Producto personal & higiénico
– Articulonan básico pa hogar
Regalo pa muchanan –
Otro apoyo pa famianan –

META
Combati hamber durante e temporada di fiesta y prepara macuto di cuminda pa famianan cu ta pasa momentonan dificil. Bo donacion ta yega directo na un mesa cu mester.

BISHITA NIS FACEBOOK - ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB

SUPPORT OUR GLOBAL CAUSES
Vision · Youth · Disaster Relief · Humanitarian Efforts · Diabetes · Childhood Cancer · Hunger · Environment · Mental Health

DVG
HALA ROSEA LIBREMENTE
Cu introduccion di e ley aki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desaroya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e hoben di cuminsa huma na un edad jong.

A ELABORA RIBA DIFERENTE ASPECTO CU TA IMPORTANTE PA TUR ATLETA DI CUALKIER EDAD

Carlos Santiago OLY a comparti hopi conocemento di e plataforma "Athlete365"











Algun siman atras "Aruba Athletes' Commission" (AAC) a organisa e prome "Athletes' Forum" na Aruba unda a conta cu un gran presencia di atletanan di hopi diferente deporte. Como esaki tabata e prome foro grandi cu a ser organisa door di Comite Olimpico Arubano (COA) y AAC, a percura pa invita un persona special pa asina por comparti un gran cantidad di informacion y contenido cu sigur tin su balor agrega pa tur atleta presente.

Como invitado special pa e foro aki a invita Carlos Santiago OLY, un atleta Olimpico di Judo (Sydney2000) cu awo ta educador di e plataforma "Athlete365" , ademas di ta forma parti di Comite Olimpico di Puerto Rico como miembro ehecutivo y ta miembro di e comision di atleta di PANAMSPORTS y Comite Olimpico Internacional IOC). Carlos a prepara varios tayer pa e foro di atleta, entre otro e derechonan di atleta, "Public Speaking" y e plataforma "Athlete365".

Carlos a percura pa organisa e tayernan den un manera hopi interactivo y dinamico, unda a mira un nivel di participacion hopi halto di tur presente. Banda di esaki, a mira gran interesa di e hobennan pa cu e topiconan como a haci varios pregunta pa asina miho comprende e temanan cu a ser presenta. Finalmente, Carlos a participa den e sesion cu e atletanan Olimpico, compartiendo asina nan experiencia como atleta y nan bida despues di nan atleta. COA y AAC ta gradici Carlos pa su tremendo presentacionnan y di a comparti tur su conocemento cu nos comunidad deportivo. #TEAMARU



Riba Dia Mundial di Personanan cu Discapacidad

MINISTER WENDRICK CICILIA A OTORGA KIOSCO NA TRAMPOLIN PA TRABAO









Oranjestad – Awe, Aruba a uni na e comunidad mundial pa conscientisa riba e Dia Mundial di Personanan cu Limitacion, un dia declara pa Nacionnan Uni. E dia aki ta fungi como un momento di reflexion y accion, resaltando e derechonan, talentonan y oportunidadnan igual cu mester ta accesibel pa tur hende, sin importa e habilidad fisico of cognitivo.

Diaranson mainta, Minister di Turismo, Labor y Transporte mr. Wendrick Cicilia, CEO di Aruba Ports Authority, Marc Figaroa y Caroll Kock di Trampolin pa Trabao a firma un MoU pa brinda un sosten financiero na Trampolin pa Trabao y alabes a entrega un kiosco situa na Welcome Plaza pa asina e hobennan por participa productivamente den nos comunidad.

Aruba ta un comunidad diverso unda creatividad, talento y habilidad ta biba den cada ciudadano. Nos adultonan y hobennan cu discapacidad ta contribui di un manera significante na nos sociedad y nos economia, ta nos responsabilidad comparti pa garantisa cu cada persona tin e oportunidad pa participa debidamente.

"Awe nos ta destaca cu nos maneho, legislacion y "overheidsbeleid" mester sigui evoluciona pa garantisa participacion economico y social pa tur hende", asina Minister Wendrick Cicilia a expresa. E mandatario a continua bisando cu: "Iniciativanan manera One of A Kind Cafe situa na MFA Paradera ta demostra nos cu inclusion no ta un lema sino un realidad di bida. Nos hendenan kier participa, sinti nan mes aprecia y haya e oportunidad pa demostra cu ningun limitacion por stop nan creatividad of habilidad."

Creando trayecto pa empleo

Un prioridad central di Ministerio di Labor ta pa fortalece intermediacion laboral y crea trayectonan sostenibel pa empleo pa esnan cu ta enfrenta bareranan pa drenta den e mercado laboral. Proyecto manera Trampolin pa Trabao ta hunga un rol esencial door di sostene e personanan cu autismo, down syndroom of limitacion fisico pa nan por tin acceso na oportunidadnan laboral. "Discapacidad no ta defini loke un persona por of no por haci. Igualdad di oportunidad mester ta accesibel pa tur hende. Trampolin pa Trabao ta un partner esencial pa yuda construi un mercado laboral inclusivo cu nos pais merece", asina Minister Wendrick Cicilia a declara.

Mas cu'n espacio laboral: Un colaboracion turistico

Ministerio di Tursimo den colaboracion cu Aruba Ports Authority (APA), tambe ta tumando pasonan concreto pa integra inclusion den e experiencia di e bishitante. Welcome Plaza, cu pronto lo conoce un renobacion, lo bira un espacio caminda e turistanan por conecta di un manera significante cu e comunidad di Aruba.

Pa medio di Trampolin pa Trabao, e personanan cu limitacion lo mustra y bende nan artesania y recuerdonan traha na man na e bishitantenan di crucero. Oficialnan asigna di informacion lo guia e turistanan na e kiosco aki, garantisando visibilidad, compromiso y oportunidad economico. "E iniciativa aki ta trece nos un stap mas cerca di e comunidad inclusivo cu nos ta anticipa, uno caminda adulto y hobennan cu limitacion fisico of cognitivo por participa completamente y haya acceso na oportunidadnan cu ta destaca nan balor", tabata palabra di Minister Cicilia.

Minister Geoffrey Wever:

ARUBA SU ECONOMIA LO CRECE MAS CU A PROYECTA

Oranjestad, 4 di december 2025 – Awe 4 di december Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever a presenta e “Economic Outlook November 2025- 2027” di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI). E “Economic Outlook 2025- 2027” ta contene un ahustacion di e crecemento economico pa 2025 y ta duna un proyeccion pa 2026 y 2027 cu ta basa riba informacion te cu prome di oktober riba nos economia.

“Economic Outlook November 2025- 2027” ta mustra cu Aruba su economia den 2025 ta premira pa crece mas cu a wordo proyecta den e luna di mei. DEACI ta haci un ahustacion di 3.9 porciento pa 5.9 porciento pa e crecemento di Aruba su economia pa 2025 den termino nominal pa yega na un balor di e producto interno bruto di 7.8 miljard florin, e indicador pa midi actividad economico.

Pa 2026 e expectativa ta positivo pa e desaroyo economico di Aruba. DEACI ta premira un crecemento nominal di 2.6 porciento den 2026 cu un balor pa e producto interno bruto di 8.0 miljard florin. Pa 2027 DEACI ta premira cu Aruba su economia lo sigui crece cu 1.9 porciento pa yega na un balor di 8.2 miljard florin den termino nominal.

E expansion di actividadnan economico pa 2025 ta basa riba crecemento di turista cu ta bishita nos isla y crecemento di consumo empuha pa e adaptacion di e tarifa di inkomstenbelasting di 10 pa 0 porciento, e subida di reparatietoeslag cu 250 florin tur luna na pensionadonan desde 1 di mei 2025. E revision di proyeccion di crecemento di economia di Aruba ta den liña cu e proyeccion di Banco Central di Aruba y Fondo Monetario International. Banco Central di Aruba den su economic outlook di november 2025 ta premira pa 2025 y 2026 un crecemento economico di respectivamente 6.2 porciento y 3.3 porciento den termino nominal. Segun e world economic outlook april 2025 , Fondo Monetario International ta premira pa 2025 y 2026 un crecemento economico di respectivamente 3.7 porciento y 4.5 porciento den termino nominal.

Pa facilita proyeccion di e economia di Aruba, DEACI ta haci uzo di e modelo macro-economico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo.

Analisis tur luna di entradanan di belasting ricibi na entre otro BBO y invoerrechten tawata duna un panorama cu Aruba su economia ta creciendo miho cu 2024. Awe DEACI den cooperacion cu demas expertonan cu ta forma parti di e Comision MacroModel ta confirma cu pa 2025 nos economia lo crece cu 5.6 porciento compara cu 2024 segun minister Geoffrey Wever.



Ministerio di Finansa, Asunto Economico, y Sector Primario conhuntamento cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff- Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek hunto cu Comision MacroModel cu ta haci e economic outlook posibel. Pa mas informacion riba e “Economic Outlook November 2025- 2027” por bishita website di DEACI: www.deaci.aw

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo
BRIVANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

PROYECTO PILOTO PA ESPACIO BERDE URBANO NA MARACASTRAAT, DAKOTA: UN PASO FIRME DEN PROGRAMA NACIONAL DI REFORESTACION





Diaranson mainta a tuma luga un sesion di plantamento hunto cu e residentenan di Maracastraat den Dakota, como parti di e Programa Nacional di Reforestacion (NRP). E programa piloto aki ta un colaboracion entre Ministerio di Asunto General, Cultura, Ambiente y Naturalesa (MinAZ), Departamento di Obranan Publico (DOW), Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), y ehecucion di proyecto Watty Vos Boulevard (WVB).

Prome Minister Mike Eman a indica cu a selecta Maracastraat como un programa piloto pa un modelo innovativo di espacio nan berde urbano cu ta uni restauracion ecologico, renobacion di bario, y participacion activo di comunidad. Residente di e bario, den un encuentro informal sinta den verenda di cas, a comparti nan deseo y conseho. Cual a uza como referencia den planificacion di e programa. Hopi a indica di ta prefera especie di mata nativo, mata cu ta brinda sombra y mata di fruta, sin tapa e visibilidad, pa garantisa siguridad di e area.

Basa riba e input di e residentenan, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a uza su sistema ecologico Tree Mix Choice pa propone un composicion balansa. DOW a integra e preferencianan di

CONTINUA PAG. 11

Dia 8 di december ta e ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2024

E termino di 2 luna extra ta caduca

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta informa cu dia 8 di december 2025 ta e ultimo dia pa entrega e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2024. E extension di termino (uitstel) cu 2 luna pa esnan cu no a logra entrega nan formulario dia 1 di october 2025, ta caduca y lo no tin mas extension, pa asina mantene e ritmo di trabao cu Departamento di Impuesto a stipula pa procesa restitucion.

Entrega e declaracion di inkomstenbelasting ta un obligacion legal. Door di entrega e declaracion segun instruccion di ley, e contribuyente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet. Ademas pa medio di e declaracion, e contribuyente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

Por entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2024 na oficina principal na Camacuri durante e siguiente orarionan di trabao: 7.45 – 11.30 y 1.15 - 3.30. Ta conseha e contribuyente pa saca un copia di e declaracion prome cu entrega esaki pa su mesun administracion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Impuesto na e siguiente numbernan di telefon: 522 7423 of 522 7424. Contribuyentenan por sigui tambe e noticianan oficial di e departamento riba Facebook: https://www.facebook.com/impuestoaruba/ of via www.impuesto.aw pa asina keda bon informa.

UN PASO FIRME DEN PROGRAMA NACIONAL DI REFORESTACION









Santo Sacraficio di misa na Alto Vista 1 di October 2022 y na kapel

Centro Curason di Maria (Blue Army Center)

Diasabra mainta ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6.15. Na Alto Vista y Kapel na San Nicolas
Pa 7 or di mainta, Santa Misa ta cuminsa na Kapel di Alto Vista.

Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa. E ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba
Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud dentro di su famia.
Luna di october ta dedica na Mama Maria. Enberdad ta luna di flor. Ban canta Luna di october, ban pidi Jesus yuda nos den nos necesidadnan. Ban hinca rudia busca refugio na nos Mama Celestial. E ta guia nos riba e Caminda cu Dios ta, ey mi kier biba. Cu Mama Maria den nos curason, nos Mama stima, compaña nos den e caminda di Señor.
Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprencion un
pa otro. Den nos oracionnan resa pa Oekrania y Rusia cu nan por yega na e pas desea.

Bendicion
Cordial saludo

Comision di Alto Vista
Coordinador: Sr. Mario Werleman cel: 593 7048

Pastoor Huancho Pilongo
585 8378 Centro Pastoral Sta.Cruz

CONTINUACION PAG. 10

comunidad den e diseño final di plantacion.
Lista di Mata uza den plantacion (Total: 55)
Santa Rosa Nursery
- Flamboyan – 5
- Pal'i Boonchi – 5
- Kibrahacha – 5
- Huliba – 5
- Watapana – 5
- Amandel – 3
- Macapruim – 3
- Druif'i Lama – 3
- Ratonero – 5

Agro Aruba Garden
- Mispel – 3
- Cashew Cora – 3

Ronald Slot–Lopes
- Wayaca – 5

SPO – Randolph Fingal
- Fofoti – 5

Total di mata pa e plantacion: 55
Tambe residente di bario a trese mata cu nan mes a cuida pa añadi na e espacio, den e espirito di 'e bon comun', manera mata di Kenepa, Boneriano, Mango y di Scopapel. E combinacion di especienan aki lo yuda restaura sombra natural di mata, sostene habitad pa parha nativo manera Lora y Prikichi, mehora salud di e tera, y fortalece e resilencia contra calor. Den e añanan cu ta bini, e area lo transforma na un espacio berde, agrababel y sostenibel pa tur habitante di e bario.

Watty Vos Boulevard (WVB) a prepara e tereno, coba buraconan, y pone gordura disponibel; tambe lo keda responsabel pa mantene y muha tur e plantacion nobo.
Cu e proyecto piloto na Maracastraat, Aruba ta sigui move pa un futuro cu mas espacio berde urbano y mas resiliente, caminda restauracion di naturalesa y participacion di comunidad ta bay man den man cu otro.
Un trabou extenso ta tuma lugar 'behind-the-scences', pa desaroya e Sistema Tree Mix Choice, pone e base tecnico, planifica pa 'nursery' nan pa mata nativo, reuni y tene brainstorm sessions cu stakeholders, fortalice colaboracion entre departamento nan gubernamental, y cu instancia na isla ruman Boneiro.
Riba e fundamento aki Programa Nacional di Reforestacion (NRP) a traha, pilotnan adicional den otro barionan, programa pa 2026. Na banda di espacio urbano nan, tambe den e espacio nan di conservation di naturalesa, unda Aruba Conservation Foundation ta maneha, lo bai bin pilotnan di restoracion cu un enfoke primordial ecologico. Den futuro lo algun di e proyecto nan lo brinda nos bishitante nan di Aruba oportunidad pa por contribui via 'voluntourism' na e Programa Nacional di Reforestacion (NRP).

BON NOTICIA

UN IGLESIA CRISTO HESUS A LANTA PA E REINO DI DIOS

Bijbel Exodo 24: 7- 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a cera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, pa bira e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan,cu nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Bijbel Mateo 26: 26 – 28, den e ultima cena Hesus a bisa Su apostelnan: "Boso tur bebe for di e copa di binja aki, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan." Akinan Hesus ta confirma Su Sacrificio y morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata, cu ta e Herusalem Nobo di Israel. Bijbel Lucas 1: 32 – 33, ta bisa: "Senjor Dios lo duna Hesus e trono di Su antepasado Rey David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su Reino lo no tin fin." Bijbel Mateo 16: 15 – 19: "Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta E Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis'e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (o sea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsanan di fierno lo no podera di dj'e. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe." Akinan Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo Iglesia y no Iglesianan. E demonionan den fierno lo lanta diferente sectanan na mundo, pa podera y pa kibra e Iglesia di Hesus, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel di Su Iglesia. Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo y esaki ta significa, cera y habri e portanan di Reino pa laga e almanan drenta den Reino di Cielo. Hesus a duna e autoridad na Pedro pa dirigi Su Iglesia, di loke ta permiti y di loke ta prohibi. Bijbel Marco 16: 15 – 16, aki Hesus ta bisa Su apostelnan: "Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad." E palabra, sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. E Iglesia Universal di Hesus, ta e pueblo Nobo di Israel di Dios Tata. Comprende awor, cu tur hendenan, sectanan y e Hudiunan mes, nan mester kere den Cristo-Hesus y nan mester drenta y bautisa den E Iglesia Universal di Hesus, pa nan por drenta den e Reino di Cielo. Hesus a institui, Su doctrinanan di Gracianan di salbacion pa Su Iglesia: Bautismo Mateo 28: 19 – 20, Confirmacion Echonan di Apostelnan 2: 1 – 4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19 – 29, Matrimonio Mateo 19: 4 – 6, Apostolado Marco 3: 13 – 19, Enfermonan Hacobo 5: 14 – 15. Awor puntra bo mes, ta di con tin tanto sectanan na mundo y mientras ta un Iglesia Hesus a lanta? Na anja 1521, Martin Luthero un frere, teologo aleman a bai contra di e Iglesia Universal di Cristo-Hesus. El a inventa e theoria di e interpretacion liber di Bijbel. E interpretacion liber aki, a produci 36.000 diferente sectanan y oposicionnan na mundo. Tur e sectanan aki, ta pretende di ta di Hesus. Durante tempo, nan a trece hopi division y hopi di nan a lanta nan mesun religionnan, sectanan y predicando e Bijbel den nan mesun manera y buscando hendenan debil den fe pa sigi nan tras. Martin Luthero ta un Protestant, pasobra el a protesta contra Iglesia y el a trece doctrinanan robes den e Iglesia Universal di Cristo Hesus. Den Bijbel Echonan Apostelnan 20: 28 – 30, carta di San Pablo na su coleganan Apostelnan ta bisa: "Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Senjor, na cual E'l a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feros cu lo no tene compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes, lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras." Ta manera cu Hesus a bisa den Bijbel Mateo 16: 18, cu forsanan di fierno lo purba podera y kibra e Unico Iglesia Universal di Hesus, pero nan lo no logra. Den Bijbel Revelacion 21: 10-14, ta papia, di e ciudad Santo di Herusalem cu tabata bahando di Dios for di Cielo, briyando di Dios Su Gloria. E muraya di e ciudad tabata tin diesdos piedra di fundeshi grandi y riba nan, e diesdos nomber di e diesdos Apostelnan di E Lamchi tabata scirbi. Esaki ta e diesdos nombernan di e Apostelnan scirbi riba e diesdos Portanan di Reino di Cielo. E Herusalem Nobo di Dios Tata, ta e Aliansa Nobo di Israel pa medio di Cristo Hesus y e Aliansa Nobo aki, ta e Unico Iglesia Universal di Cristo-Hesus pa e Reino di Dios. Nos tambe den Iglesia ta den e Herusalem Nobo di Israel di Dios Tata. Ta manera den Bijbel 2 Samuel 7:16 Dios Tata ta bisa, cu e sucesornan di Rey David di Israel, cu nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Husga pa bo mes, bo ta den e Iglesia corecto pa bo salbacion? Nunca no ta laat pa compronde e berdad y pa comberti na tempo.

Scirbi pa Seferino Tromp
Un mensahero di Dios.

Cede di BBQ
Cushina di Nestor

Diadomingo 7 di dec.

Menú

Ham di pasco
1/2 galinja jena
Roast beef mushroom sauce
Lomito mushroom sauce
Bbq mix
Galinja
Loinribs
Lomito
Pincho
Special
Salada batata
Aros con pollo

Pa pedido por jama riba 7497071.
Of pasa na Siribana 45b St Cruz.

Nos kier desea un y tur un felis dianan di fiesta

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

YEGA VELD DILANTI BOTICA CENTRO MEDICO PA TIRA BO SUSHI AFO DIASABRA AWOR BAKI DEN BARIO TA DEN SAN NICOLAS



Diahuebs mainta, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu tur departamento y instancia envolvi den e accion di limpiesa rond nos isla, como tambe miembro y bos importante pa San Nicolas den Parlamento, esta Otami Thomasia, a informa comunidad di e siguiente localidad cu lo bay tene e accion di Baki den Bario.

San Nicolas, e veld dilanti Pit Stop of dilanti Botica Benu Centro Medico San Nicolas lo bira e area asigna pa Baki den Bario. Esaki ta e esfuerso grandi cu ta tumando luga pa cu limpiesa den tur bario. Un grupo grandi y bon coordina lo yuda un biaha mas prepara e localidad pa asina e accion cana lihe y tur hende haya oportunidad di deshaci di nan desperdicio.

Manera a indica tambe, e accionnan aki ta aumentando, mirando e dianan di fin di aña cu gran mayoria ta probecha pa haci limpiesa na cas, a intensiva e accion di Baki den Bario pa asina yuda e pueblo di e forma aki. E ta un reto pa hopi ciudadano pa deshaci di sushi, pero e accion di Baki den Bario ta netamente pa brinda e pueblo e oportunidad aki gratuitamente.

Na mes momento Prome Minister Eman a duna di conoce cu nan lo ta den Village awe durante dia, esaki tin di haber cu e Accion di Bario di tur siman. Diferente peticion a drenta pa e area aki di San Nicolas, como tal a responde y awe ta drenta cu tur departamento concerni den Village pa asina scucha e ciudadano, inventarisa locual cu ta e nececidadnan di e bario y mira unda tur por bay yuda e vecindario.

E biaha aki e lo ta un esfuerso reenforsa, acompaña cu Coconut Sunrise Foundation, cu tambe lo ta presente y lo brinda nan sosten pa cu limpiesa di e area di Village.

Pa locual ta e accion di Baki den Bario, e orario ta keda igual, cuminsando for di 7:00 AM – 11:30 AM caminda e personal y boluntarionan lo ta presente pa dirigi e accion. Kier recorda e comunidad tambe cu Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC) lo ta presente, si acaso tin mueble of artefacto cu ta den bon condicion y ta desea di entrega esaki como donacion, lo ta posibel. Nan lo tin nan propio team na e localidad cu lo ta encarga pa coordina esaki. Tambe lo tin colecta di placa pa e fundacion.

Ta gradici e pueblo cu e acogida di tanto e accion di Baki den Bario como esun di Accion den Bario, mirando e sosten grandi ricibi den cada bario. E comunidad ta duna di su banda pa mira nan bario y Aruba limpi y ta respalda cada accion cu tuma luga.

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTONAN DI TABACO
PROTEHANDO SALUD PUBLICO
6 ARTICULO Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña
SOLO Di Pueblo
ARUBA LIBER DI TABACO
HALA ROSEA LIBREMENTE BREATHE FREELY

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - December 04, 2025

CATOCHI	
Sorteo # 4823	
7795	
0975	
0466	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4823	5187
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2879	5863
ZODIAC Sorteo # 4823	2992 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 1696	280
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	400.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 400.000,-

KORSOU	
Sorteo #	

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - December 04, 2025

CATOCHI	
Sorteo # 4823	
7795	
0975	
0466	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4823	5187
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2879	5863
ZODIAC Sorteo # 4823	2992 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 1696	280
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	400.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 400.000,-

KORSOU	
Sorteo #	

Nochi di Pasco den ambiente tipico na Playa Pabao



Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y Aruba en general pa su actividad di fin di aña.

Meta di actividad aki ta pa trece e ambiente di Pasco y fin di aña den tur hogar na Aruba cu presentacion di gruponan tipico y un x'mas bazar.

E gruponan cu ta bay deleta e publico cu musica tipico ta: Tipico Colegio Arubano, Caha di Orgel "Mi Dulcita, Tipico Perla mientras Grupo Fortalesa lo tuma musica di Pasco na su encargo.

Den x'mas bazar tin entre otro: X'mas platter, Snack Box, Ponche Crema, Suls y Ham Tempera, variacion di bolo, obra di man di Pasco, panja y assecorios y hopi mas.



E actividad lo tuma lugar diadomingo 7 di December y ta cuminsa atadi 4'or y ta termina pa 9'or.



TA BUSKA

PA HIUUR
UN CAS CHIQUITO
OF APARTMENT AMPLIO

5972155

SOPI DI LETRANAN

Z	T	K	L	Z	C	P	H	A	M	O	R	B	P	P	E	L	J
Z	B	L	N	B	F	T	S	O	G	K	T	E	W	C	C	J	K
E	Z	V	A	M	P	I	R	O	G	O	H	D	X	A	Y	N	X
D	B	H	B	M	K	I	L	D	L	U	U	J	O	L	W	U	O
N	Q	T	R	A	T	O	Z	L	D	L	E	O	P	A	A	X	A
E	Y	I	Z	M	S	Q	X	A	C	X	L	R	D	B	S	Z	E
U	H	E	R	I	U	C	R	E	R	E	V	E	A	A	O	L	M
D	D	F	N	E	C	H	X	B	M	F	M	A	I	Z	Ñ	J	C
F	C	A	B	R	U	J	A	A	R	O	S	O	G	A	I	O	A
A	N	O	C	H	E	F	R	L	N	O	T	I	G	K	N	R	M
N	C	T	S	R	R	A	I	I	L	R	D	E	D	I	M	G	Á
T	K	Z	B	E	C	B	O	E	U	O	C	E	M	V	A	E	S
A	R	O	R	R	E	T	D	C	S	M	W	H	I	F	L	N	C
S	V	M	T	U	Q	V	O	O	J	T	W	E	X	M	E	O	A
M	I	T	O	C	T	U	B	R	E	O	A	L	E	L	V	T	R
A	U	V	Q	U	T	I	R	Í	P	S	E	I	L	N	J	A	A
R	A	L	L	I	D	A	S	E	P	U	E	F	Q	F	G	G	K

BROMA
BRUJA
CALABAZA
CARAMELO
DEMONIO
DISFRAZ
DUENDE
DULCE
ESPÍRITU
FANTASMA
FIESTA
GATONEGRO
GOLOSINA
HALLOWEEN
HOGUERA
MÁSCARA
MIEDO
NIÑOS
NOCHE
OCTUBRE
PESADILLA
TERROR
TRATO
TRUCO
VAMPIRO
VELA

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.

SUDOKU

	6	3		8		4		
	9				4			7
4				2				
		7	2		3		5	8
	5			4				
		8				2		4
6						7		
		5		3	6			
	3		8	7			2	6

				8			9	2
4					7	6		
	6		3	2				
							5	
	9				4		2	
3	1					7		
2			8		3	1		
				4	1	9	3	
				6				5

				7	8		4	
	7				5			3
1	4		6					
		5		8		2		
	3				4		7	
	6							5
						8	5	
				6	2			
9		6	5		3			

DIRECTIE NATUUR EN MILIEU (DNM) TA CERA DEN CONEXION CU LIMPIESA ANUAL DI E EDIFICIO



ORANJESTAD - Den cuadro di limpiesa anual di e edificio monumental di Uncle Louis Store situa na B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat #7 nos ta anuncia cu DNM su oficina situa den e edificio aki na San Nicolas ta cera diabierna awo, 5 di december 2025. DNM lo ta cera y ta habri bek dialuna 8 di december orario normal di 7:30 di mainta en adelante.

E mantencion anual di e edificio aki ta pa prevencion di schimmel y ta rekeri pa e staff y personal ta ausente pa asina realisa e trabounan necesario. Pa cualkier eventualidad, por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook #dnmaruba. Pa cualkier melding di emergencia cu tin di haci cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA, Polis.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo

HENTER E PUEBLO DI DIOS TA WORDO INVITA

Den nomber di Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Pader Michael Nicolaas, henter e pueblo di Dios ta wordo invita pa reserva e fecha di diasabra, 6 di december 2025 pa un Retiro Spiritual di Advent cu e tema UN PEREGRINO na Misa Birgen di Fatima Dakota. Orador lo ta Reverendo Pader Michael Nicolaas.

Ta inicia 7'or y 15 cu un Santo Rosario na 5 idioma ya cu ta cu e promer diasabra di luna. Pa 8'or di mainta ta sigi un Santo Sacrificio di Misa. Tin un pauze cortico pa come algo y pa 9'or y mei di mainta ta cuminsa cu e Retiro y esaki ta clausura pa 12'or di merdia. Ta suplica pa bin cu un Bijbel, pen schrift.

Ta pasa un collect pa cubri gastonan di e airconan.

Rumannan laga nos participa cu hopi debocion na e Retiro aki y profundisa nos mes spiritualmente y prepara nos interior personal pa e di dos binimento di nos Señor Hesu – Cristo.

Un y tur ta mas cu bon boni.

TA BUSKA

PA HIUUR UN TERRENO
CHIQUITO PA PONE
UN TRAILERHOUSE ARIBA

7461414 / 5972155

TA BUSKA

PA HIUUR UN APARTMENT

5924808

TA BUSKA

PA HIUUR UN LOCALIDAD
PA CUSHINA
5924808